

دکتر امین پاشا اجلالی *

"آذربادگان" در شاهکار جاویدان استاد طوس *

شاهنامه، فردوسی نه تنها یک اثر بی همتای حماسی و زنده کننده، زبان دری و پاسدار عظمت ایران باستان است، بلکه از دیدگاه های مختلف نیز مورد توجه فرزندان و فرهنگ دوستان به ویژه علاقمندان به بزرگداشت و احیای مفاخر قوم ایرانی است.

این منبع فیاض بخصوص در زمان های نزدیک مورد مطالعه و بررسی صاحب نظران بوده و تحقیقات ارزنده فراوان اسطوره ای، تاریخی، دستوری و ... در فحای و مطالب آن انجام گرفته است. با این وجود جای تنبّع و بررسی های دیگر نیز در این نامه، باستان باقی است از آن جمله می توان از دیدگاه (جغرافیای تاریخی) مورد مطالعه اش قرارداد.

این جانب ضمن مطالعه این اثر ارزشمند متوجه شدم که —————
"آذربایجان" نامی که در همه، ازمنه و ادوار و در مسیر تمام رویدادها

* عضو هیأت علمی گروه زبان و ادبیات فارسی دانشگاه تبریز

* نسخه، مورد استفاده و استناد نسخه، چاپ مسکو بوده و شماره، جلد و صفحات از روی نسخه، مذکور می باشد.

و پیش آمدهای مردم ایران شهره و نام آور بوده است، درباخت این سند افتخار نیز نقش ارزنده و غرورآفرین برعهده دارد.

نام این خطه که تنگنای وزن تقارب "آذرآبادگان" ش گـ رده ، در کتاب شاهنامه شکوهمند و افتخارآمیز است ، این ناحیه تاریخی همچنانکه از همه، بوته‌های آزمایش در مسیرحیات دیرباز خود سربلند و کامیاب بدرآمده در مبارزات قوم ایرانی بادشمنان و تحکیم بنیان استقلال و عظمت ایران ، چه در ادوار اساطیری و چه در اعصار تاریخی همواره سهم بسزاداشته است. "آذرآبادگان" در شاهنامه غالباً "رزمگاه نیروهای خیر و شر و میدان پیروزی قوای اهورایی بردستیاران اهریمن بوده است. پایه‌های اقتدار و عظمت کیانیان نخستین بار در این خطه استحکام می یابد.

کی خسروکه از شهر یاران فرمـند* کیانی است به یاری گودرزیان که از تنبار کاوه آهنگر هستند اولین پیروزی خود را بر مدعیان تاج و تخت و نیروهای اهریمنی در این سرزمین به دست می آورد.

فریبرز پسرکی کاووس به حمایت طوس نوذر مدعی تاج و تخت ایران است و کی خسرو پسر سیاوش شاهزاده، ایرانی نیز که گیو اورا پس از هفت سال جستجو و تحمل رنج های مردافکن به ایران آورده، خود را وارث سلطنت ایران می داند.

کی کاووس که به گفته خودش هردو فرزند در نظرش یکی است، از ترجیح یکی بر دیگری معذور است، لاجرم آنان را به آزمون شایستگی به سوی "دز بهمن" که در نزدیکی اردبیل است گسیل می دارد:

دو فرزند مارا کنون باد و خیل	بباید شدن تا در اردبیل
به مرزی که آنجا دز بهمن است	همه ساله پر خاش آهرمن است
به رنج است ز اهریمن آتش پرست	نباشد بر آن مرز کس رانشست

* در مورد "فر" رک به کتاب "فر شاهنامه" ، تألیف دکتر بهروز ثروتیان ، چاپ دانشگاه تبریز.

ازیشان یکی کآن بگیرد به تیغ ندارم از وتخت شاهی دریغ
(ج ۳، ص ۲۴۱، س ۳۶۵۸-۳۶۵۵)

فریبرزویاران او از نزدیکی این دژ که به روایت شاهنامه سربه آسمان می ساید و هوای گرمش سنان هارامی گدازد و تن مرد جنگی میان زره می سوزد ناکام برمی گردند، اما کی خسرو که فرّ شاهی دارد و مقدر است که کین پدرو ایرانیان از افراسیاب دشمن نستوه و نابکار به دست او کشیده شود، روی به سوی آذرآبادگان می نهد و در نزدیکی های اردبیل قسّوای اهریمنی را منهدم می کند، در اثنای این نبرد و ستیز نوری از بالای دیوار می تابد و تاریکی رامی زداید، کی خسرو در مظهر همان روشنایی ایزدی "خان آذرگشسپ" را بنیان می نهد :

بدان جای کان روشنی بردمید	سرباره دژ بشد ناپدید
بفرمود خسرو بدان جایگاه	یکی گنبدی تابه ابرسیاه
درازی و پهنای اوده کمند	به گرداندرش طاق های بلند
ز بیرون دونیمی تک تازی اسپ	بر آورد و بنهاد آذرگشسپ
نشستند گرداندرش موبدان	ستاره شناسان و هم بخردان
در آن شارسان کردچندان درنگ	که آتشکده گشت بابوی ورنک

(ج ۳، ص ۲۴۶ و ۲۴۷، س ۳۷۳۲-۳۷۳۷)

از این هنگام "آذرآبادگان" اهمیت تازه ای در فضای اساطیر ایران می یابد، با بناشدن آتشکده آذرگشسپ از جنبه تقدس مذهبی نیز این ناحیه مورد توجه قرار می گیرد، رفت و آمد شهریاران و جنگاوران به این بوم و بر متواتر می گردد.

اگر شهرپاری از دشمن زیانکار در رنسج است، یا امر جلیل و مهمی پیش رو دارد، برای رهایی از سختی و یافتن کام خاک "آذرآبادگان" رابه نیست زیارت آتشگاه می سپرد. کی خسرو پس از رسیدن به سلطنت

و تحکیم مبانی قدرت وازمیان برداشتن همه، موانع و درک تمام توفیقات، تنها یک آرزوی بزرگ در دل دارد و آن گرفتن خون پدرازا فراسیاب است، تلاش ها و کوشش ها می کند تا این قاتل پدر و پتیاره، بزرگ ایران زمین را از میان بردارد، با این که تمام مرزوبوم توران به زیر پی اسب می نوردد و خان و مان پورپشنگ رابه یغمای برد، برخود افراسیاب دست نمی یابد و سرانجام ناکام ازدست یافتن بروی، برای رای زدن و چاره جویی به پیش نیای خود کی کاووس برمی گردد و درنهمانخانه، رازدل خود چنین براومی گشاید :

وزآن پس نشستند بی انجمن	نیا و جهانجوی بارای زن
چنین گفت خسرو به کاووس شاه	جراز کردگار از که جویییم راه
بیابان و یک ساله دریا و کوه	برفتیم با داغ دل یک گروه
به هامون و کوه و به دریای آب	نشانی ندیدیم ز افراسیاب

(ج ۵، ص ۳۶۴، س ۲۱۹۵-۲۱۸۵)

شهریار پیر و جهان دیده، ایران تنه راه موفقیت را رفتن به "آذرآبادگان" و آوردن روی نیاز به "خان آذرگشسپ" می داند:

نیا چون شنید از شبیره سخن	یکی پند پیرانه افکند بن
بدو گفت ماهم چنین باد واسپ	بتازیم تا خان آذرگشسپ
سروتن بشویم با پای و دست	چنان چون بود مرد یزدان پوست
اباباژ با کردگار جهان	بدو برکنیم آفرین نهان
بهاشیم بر پیش آتش بپای	مگر پاک یزدان بود رهنمای
به جایی که او دارد آرامگاه	نماید نماینده داد راه
برین بازگشتند هر دو یکی	نگردیدیک تن ز راه اندکی
نشستند با باژ هر دو براسپ	دوان تاسوی خان آذرگشسپ

(ج ۵، ص ۳۶۴، س ۲۲۰۰-۲۱۹۲)

نه تنها در ادوار اسطوره ای بلکه در اعصار تاریخی نیز نظیر این — توجه به آتشکده، مذکور کاملاً مشهود است.

قیصر روم به انوشیروان اعلان جنگ داده و استقلال ایران به مخاطره افتاده است، شهریار ساسانی پیش از هر اقدام، با سپاهیان عظیم خود برای پیروزی خواستن از خدا راه "آذربادگان" را در پیش می گیرد :

پس پشت و پیش اندر آزدگان	همی رفت تا آذربادگان
چو چشمش برآمد بر آذرگشسپ	پیاده شد از دور و بگذاشت اسب
زدستور پاکیزه برسم بجست	دورخ را به آب دودیده بهشت
بفرمود تا نامه زند و است	به آواز بر خواند موید در ست
چونزدیک تر شدن یایش گرفت	جهان آفرین راستایش گرفت
از و خواست پیروزی و دستگاه	نمودن دلش را سوی داد راه

شواهد این قبیل یاری خواستن ها از خان آذرگشسپ به هنگام نیاز فراوان است، اما خسروان ایران تنها برای پیروزی خواستن ——— آذربادگان نمی آیند بلکه پس از تحصیل موفقیت نیز برای ادای سپاس و شکرگزاری به این دیار روی می آورند و نثارها و هدایای فراوان با خود می آورند انوشیروان پس از دفع غائله قیصر روم نخستین خویشکساری را بجای آوردن شکرو سپاس بر آتشکده آذرگشسپ می داند:

وزان تخت شاهی برآمد به اسب	همی راند تا خان آذرگشسپ
چو از دور جای پرستش بدید	شدا ز آب دیده رخس ناپدید
فرود آمد از اسب و برسم بدست	به زمزم همی گفت و لب را بست
همان پیش آتش ستایش گرفت	جهان آفرین را نیایش گرفت

"آذربادگان" گذشته از اینکه آتش آذرگشسپ را در سینه خود دارد و از این نظر مورد توجه سلاطین و پهلوانان است، از لحاظ سوق الجیشی نیز مهم و معتنا به است و اغلب آوردگاه ایرانیان با قوای پیگانه می باشد، و جای مباحث است که در شاهنامه در تمام موارد پیروزی در جنگ ها با ایرانیان بوده و این خطه گواه سربلندی فرزندان

ایران در برابر دشمنان بوده است. "آذربادگان" ملجاء و پناهگاه شاهزادگانی بوده که مورد خشم پدر واقع می شدند، مثلاً "خسرو پرویز" چون از خشم پدر آگاه می شود شبانه به آذربادگان می گریزد و مورد حمایت مردم این سامان قرار می گیرد. نیز "آذربادگان" مأمن و محل مطمئنی برای خانواده و اموال کسانی بود که از طرف دشمن تهدید می شدند. رستم فرخ زاد سردار ایران در جنگ با عرب ها در نامه ای که به برادر خود می نویسد به او توصیه می کند که تمام اموال و اشیای گرانبها و خانواده را به سوی "آذربادگان" گسیل دارد:

چون نامه بخوانی خرد را مـ	بپرداز و بر ساز با مـ
همه گردکن خواسته هر چه اسـ	پرستنده و جامه های نشـ
همی تا ز تا آذربادگان	به جای بزرگان و آزادگان
همیدون گله هر چه داری ز اسـ	ببر سوی گنجور آذر گشـ

(ج ۹، ص ۳۱۶، س ۶۵-۶۲)

"آذربادگان" در شاهنامه در تقسیمات کشوری زمان انوشیروان باقم و اصفهان و گیلان جزو بهره دوم از ایران زمین است :

چونوشین روان این سخن برگرفت	جهانی از و مانده اندر شگفت
همه یکسر از جای برخاستند	برو آفرین نو آراستند
شهنشاه دانندگان را بخواند	سخن های گیتی سراسر براند
جهان را ببخشید بر چار بهر	از و نامزد کرد آباد شهر
نخستین خراسان از ویاد کرد	دل نامداران بدوشاد کرد
دگر بهره زان بدقم و اصفهان	نهاد بزرگان و جای مـ
وزین بهره بود آذربادگان	که بخشش نهادند آزادگان
وزارمینیه تا در اردبیل	بپیمود بینادل و بوم گیل
سیوم پارس و اهواز و مرز خـ	ز خاور و رایود تا باختر
چهارم عراق آمد و بوم روم	چنین پادشاهی و آباد بوم

(ج ۸، ص ۵۶، س ۶۴-۵۴)

گذشته از ذکر کلی نام "آذربادگان" اسامی بعضی از نواحی و شهرها به طور مستقل و مجزا نیز در شاهنامه آمده است، از آن جمله عبارتند از:

۱- دژ بهمن: در شاهنامه در نزدیکی های اردبیل معین شده، همان جایی است که کی خسرو در آغاز سلطنت خود آن را گشود و آتشکده ————— آذرگشسپ را آنجا بنهاد:

دو فرزند ما را کنون باد و خیل ببايد شدن تا در اردبیل
به مرزی که آنجا دژ بهمن است همه ساله پر خاش آهر من است
(ج ۳، ص ۲۴۱، س ۳۶۵۶ و ۳۶۵۵)

حمدالله مستوفی درباره آن می نویسد:

و بر سر کوه سبلان قطعه محکم بوده است آن را دژ بهمن و رویین دژ خوانده اند و در شاهنامه گوید به وقت نزاع پادشاهی میان کی خسرو و فریبرز برفتخ آن قرار شد و فریبرز از فتح آن عاجز شد و کی خسرو فتح کرد و پادشاهی بدو مقرر شد اکنون خراب است.

"نزه القلوب، ص ۸۱"

۲- اردبیل*: نام این شهر غالباً با "بردع" تواما "در شاهنامه ذکر می شود و ظاهراً "دوشهر مهم و مشهور آذربادگان در شاهنامه هستند. در دوره اساطیری نام اردبیل بیشتر به سبب نزدیکی با آتشکده آذرگشسپ ذکر می شود. سپاهیانی که از اردبیل و بردع یابه عبارت دیگر از آذربادگان آن روزگار بوده اند در عهد کیانیان سردار معین نداشته اند گاهی در زیر فرمان گودرز بوده اند:

بزرگان که از بردع و اردبیل به پیش جهاندار (کی خسرو) بودند خیل
سپهدار گودرز را خواستند چپ لشکرش را بسیار استند
(ج ۵، ص ۲۴۴، س ۱۵۰ و ۱۴۹)

* اردبیل از گذشته های دور جزو آذربایجان و از شهرهای معروف و قدیمی آن بوده است. اخیراً خود مرکز استان اردبیل شده است.

وزمانی نیز از گستهم فرمان می بردند:

سپاهی که از بردع و اردبیل بیامد بفرمود تاخیل خیل
بیایند و پرپیش او بگذرند ردو موبد و مرزبان بشمرند
برفتند سالارشان گستهم که در جنگ شیران نبودی دژم
(ج ۵، ص ۲۸۹، س ۹۱۳ - ۹۱۵)

به روایت شاهنامه نام قدیم این شهر " بادن پیروز " بوده و به امر پیروز پادشاه ساسانی ساخته شده است در زمان سلطنت پیروز هفت سال پیای پی خشکسالی بوده و به هشتم چون جهان از این محنت رها شده است شاه ساسانی به میمنت این فراخ سالی چند شهر ساخته که از آن جمله ری و اردبیل می باشد.

چو پیروز از آن روز تنگی برست بر آرام بر تخت شاهی نشست
یکی شارسان کرد " پیروز گام " بفرمود کورا نهادند نام
جهاندار گوینده گفت این ری است که آرام شاهان فرخ پی است
دگر کرد " بادن پیروز " نام خنیده به هر جایش آرام و گام
که اکنونش خوانی همی اردبیل که قیصر بدو دارد ازداد میل
(ج ۸، ص ۱۱، س ۸۵ به بعد)

شهر اردبیل در زمان سلطنت هرمز محل تاخت و تاز و اردوگاه سپاهیان روم قرار می گیرد :

زارمینه تا در اردبیل پراکنده شد لشکرش خیل خیل
(ج ۸، ص ۳۳۲، س ۲۸۸)

به هنگام حمله خاقان چین " ساوه شاه " به ایران ، موبد موبدان ، " مهرانستاد " در آخرین دم های زندگی خود رازی را که ستاره شمر به او گفته بود به هرمز شاه ایران فاش می کند و نشانی های بهرام چوبینه ،

تنها کسی را که می تواند سپاه گشن و بی شمار چین را درهم کوبد می دهد
و او در این هنگام مرزبان بردع و اردبیل است :

یکی مهتری نام بردار بود	که بر آخر اسب سالار بود
کجاراد فرخ بدی نام او	همه شادی شاه بدکام او
بیامد بر شاه گفت این نشان	که داد این ستوده به گردنکشان
ز بهرام بهرام پور گشسپ	سواری سرافراز و پیچنده اسب
ز اندیشه من بخواهد گذشت	ندیدم چنومرzbانی به دشت
که دادی بدو بردع و اردبیل	یکی نامور گشت باکوس و خیل

(ج ۸ ، ص ۱۳۲۸ ، س ۴۰۴ به بعد)

سپاهیان بردع و اردبیل به هنگام قیام بهرام چوبین بر خسرو پرویز
از وی بر می گردند و به یاری خسرو پرویز می شتابند و بهرام چوبینه کینه
خود را بابتی اهمیت شمردن آنان ابراز می دارد :

سپه ماند از بردع و اردبیل	از ارمینیه نیز بی مرد و خیل
از ایشان بهر زمان درون نیست باک	چه مردان بردع چه یک مشت خاک

(ج ۹ ، ص ۱۴۲ ، س ۵۴۴-۵۴۵)

آخرین بار که از اردبیل در شاهنامه نام رفته است به هنگام
فرار بندوی از زندان بهرام چوبینه است :

به منزل رسیدند و بفزود خیل	گرفتند تازان ره اردبیل
----------------------------	------------------------

(ج ۹ ، ص ۶۶ ، س ۹۴۹)

بردع - از شهرهای مهم دیگر آذربادگان در شاهنامه یکی نیست
"بردع" است، ظاهراً "در روزگاران قدیم مرکز این خطه بوده است.
این شهر به طوری که از آثار جغرافی نویسان استنباط می شود در قفقاز
و جمهوری آذربایجان قرار داشته است، مطالبی که درباره این شهر در بعضی

از مآخذ جغرافیایی و لغت نامه‌ها آمده است چنین است :
 بردع شهری است بزرگ (در قفاز) بانعمت بسیار و قصبه آن
 است و مستقر پادشاه این ناحیت است و او را سوادی است خرم و کشت
 و برز و میوه‌های بسیار و انبوه و از این شهر ابریشم بسیار خیزد و اسران
 نیک و روناس و شاه بلوط و کروی (حدود العالم) .
 ملکی است از توابع ایران در آذربایجان به اقلیم پنجم (غیاث اللغات) .
 شهری است آباد کرده، نوشابه و نام آن " بردم " بود که به جای
 عین میم باشد و در زمان اسکندر بردع و بردعه نام نهادند (برهان
 قاطع) آن قسمت سرزمینی است که باکو و گنجه و حوالی جزء آنست
 (آنسدرج) مارکوارت در کتاب ایران شهر، بردع را شکل عربی پرتو
 (پهلوی) دانسته (ص ۱۱۷) .

در یاقوت بردعه ضبط شده و گفته است اصل آن از برده به معنسی
 اسیر است که آنجا اسیران را نگه می داشتند نام شهری که در اول هـ مردم
 نام داشت . در عهد اسکندر آمره آن نوشابه بود در شاهنامه آمده است
 که قسیدافه آمره آن بوده است (شرفنامه منیری) .

برودع = بردعه معرب پرتو = پهلوی ، پارت ، شهری بود در قدیم
 مرکز آن بود در آذربایجان شوروی واقع و خراب است (فرهنگ فارسی
 دکتر معین) .

نام کنونی آن باردا شهری است با جمعیت ۱۰۷۰۰ تن
 در آذربایجان شوروی ، به قول بلاذری قباد اول ساسانی آن را بنیاد
 نهاد بردع در دوره ساسانی و بعداً " در دوره اعراب شهری مستحکم
 در مقابل حملات مهاجمین شمالی و غربی بود احتمالاً " پس از ۳۲ هـ . ق =
 ۶۵۲ م به دست اعراب افتاد در ۳۳۲ هـ . ق = ۹۴۳ میلادی روس آن را
 تصرف کردند و چندین ماه در دست آنان بود سپس بتدریج از اعتبار
 افتاد . ناحیه حاملخیز و مصقای اطراف آن اندرآب نام داشت
 (دائرة المعارف فارسی) .

در نزهة القلوب درباره این شهر چنین آمده :

بردع از اقلیم پنجم است طولش از جزایر خالدات فح و عرض از خط استوا م گ اسکندر رومی ساخت قباد بن فیروز ساسانی تجدید عمارتش کرد شهر بزرگ بوده است و کثرت عظیم داشته و درو عمارات عالییه فراوان بوده و کثرت میوه و از میوه هایش فندق و شاه بلوط بهتـمـراز جای های دیگر باشد آبش از رودی که به ترتر مشهور است (نزهة القلوب به اهتمام گای لیسترنج ، ص ۹۱۰) و باز در صفحه ۹۲ این کتاب آمده است :

هیرک بیلاق بردع است و جایی عظیم خوب و نزه آب های فراوان و علف زارهای فراوان و شکارگاه های بسیار و مردم بردع تابستان بدانجا روند و زمستان به شهرند. باز در دیگر جای گوید :

از قریب باغ تادیه هر سه فرسنگ از وتا غرق پنج فرسنگ از وتا به لنبدان چهار فرسنگ از وتا بازار جوق سه فرسنگ از وتا شهر بردع چهار فرسنگ از وتا شهر جوزتبیق یک فرسنگ .

(نزهة القلوب ، ص ۱۸۱)

در فرهنگ جغرافیایی عمید چنین مذکور است :

بردع یا یردعه : نام شهری در آذربایجان که مرکز اران بوده و آثار خرابه های آن در نزدیکی بسادکوبه قرار دارد. در تاریخ سیستان ، در تذکره الملوک ، تاریخ غازان خان نیز نام این شهر رفته است. (لغت نامه دهخدا ذیل بردع)

در اشعار حکیم نظامی نیز نام این شهر آمده و نام اصلی آن را هـروم دانسته است :

خوشامک بردع که اقمای وی	نهاردی بهشت است بی گل نه دی
هرومش لقب بود از آغاز کار	کنون بردعش خواند آموزگار

در شاهنامه همچنانکه اشاره شد نام این شهر معمولاً "همراه با اردبیل ذکر می شود و یکی از دو شهر معروف آذربایجان در شاهنامه است. در عهد ساسانی چنانکه گفته آمد مرزبانی این ناحیه بابهرام چوبینه سردار دلیر ایران بوده و به احتمال بیشتر بردع مرکز آذربایجان محسوب می شده است. به تصریح شاهنامه خسرو پرویز زمانی که از پیش پسر می گریزد به بردع پناه می برد.

در شاهنامه چاپ مسکو در مستثنی یک بار از این ناحیه همردیف با کشورها به عنوان یک کشور مستقل نام برده شده است :

فرستاده بردع و هند و روم	زهرشهریاری زآباد بوم
زدشت سواران نیزه گزار	برفتندیکسروی شهریار (انوشیروان)

(ج ۸ ، ص ۱۶۸ ، س ۱۹۵۶-۱۹۵۵)

اما در پاورقی نسخه بدل به جای بردع برابر آورده و احتمالاً "اصح همین می باشد.

دیگر از نواحی آذربادگان که در شاهنامه نامش آمده دریاچه، چیچست (ارومیه) است، این دریاچه نهانگاه افراسیاب و محل گرفتاری وی به دست کی خسرو و کنار آن کشتن گاه این دشمن دیرین و سرسخت ایرانیان است. (برای اطلاع بیشتر رجوع شود به ج ۵ ، ص ۳۶۹ به بعد) از این دریاچه یک بار نیز در سلطنت خسرو پرویز نام برده شده و مسیر حرکت وی در رفتن به زیارت آتشگاه آذرگشپ بوده است :

وزان جایگه با سواران گرد	عنان باره تیز تک راسپرد
سوی راه چیچست بنهاد روی	همی راندشادان دل و رامجوی

(ج ۹ ، ص ۱۰۲ ، ص ۱۵۶۹-۱۵۶۸)

نام دیگری که از مضافات آذربایجان در شاهنامه مذکور است "دوک" می باشد ، این ناحیه رزمگاه بهرام چوبینه با خسرو پرویز و رومیانی

است که به یاری وی آمده‌اند. از این مکان دوبار در شاهنامه به نسام
"دشت دوک" :

سراپرده شاه بردشت دوک چنان لشکری گشن و راهی سه‌دوک (کذا)
(ج ۹ ، ص ۱۰۲ ، س ۱۵۶۶)

سوی دشت دوک اندر آورد روی همی شد خلیده دل و راه جوی
(ج ۹ ، ص ۱۵ ، س ۱۶۰۹)

ویک بار با عنوان "کشور دوک" یادرفته است :
به ایرانیان گفت (بهرام چوبینه) صف برکشید
همه کشور دوک لشکر کشید
(ج ۹ ، ص ۱۱ ، س ۱۶۹۱)

در این دشت کوهی نیز به نام "کوه دوک" ذکر شده است که از بالای
آن خسرو پرویز و سردار رومی متحدش نبرد رومیان با بهرام چوبینه
را نظاره می‌کنند :

نیاطوس و نبدوی و گستم شاه به بالا گذشتند از آن رزمگاه
نشستند بر کوه دوک آن سران نهاده‌دو دیده به فرمانبران
از آن کوه لشکر همی دیدشاه چپ و راست و قلب و جناح سپاه
(ج ۹ ، ص ۱۱۰ ، س ۱۷۰۰-۱۶۹۷)

متأسفانه موفق نشدم در منابعی که امکان مراجعه به آنها بود درباره این
محل اطلاع بیشتری پیدا کنم تنها در لغت نامه دهخدا و با استناد به اشعار
شاهنامه ذیل کلمه دوک آمده است: (نام بیابانی است در آذربایجان) این
نوشته بیشتر دید ادبی و جنبه عاطفی دارد تا تحقیقی، امید است انگیزه‌ای برای
متخصصین علم جغرافیای تاریخی باشد تا محققانه تر مناطق مذکور
در شاهنامه بررسی و معین گردد.